

**Resource: (كلمة متكشفة) المصطلحات الرئيسية**

**unfoldingWord® Translation Words** © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license. unfoldingWord® Translation Words has been adapted in the following languages: Tok Pisin, Arabic (عربي), French (Français), Hindi (हिंदी), Indonesian (Bahasa Indonesia), Portuguese (Português), Russian (Русский), Spanish (Español), Swahili (Kiswahili), and Simplified Chinese (简体中文) from unfoldingWord® Translation Words © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license by Mission Mutual

## المصطلحات الرئيسية (كلمة متكشفة)

ص

صَادُوق

صَادُوق

□□□□□:

كان صَادُوق اسم كاهن عظيم ومُهم في إسرائيل في حُفَّة حُكم الملك دَاوُد

- عندما تمرد أبشالوم على الملك دَاوُد، دعم صَادُوق دَاوُد وساعده على إعادة تابوت العهد إلى أورشليم
- وبعد ذلك بسنوات، شارك أيضًا في مراسم مسح سليمان ابن دَاوُد ملكًا

- حمل رجلان آخران اسم صَادُوق، وساعدا على إعادة بناء أسوار أورشليم في زمن نحميا

- كان صَادُوق أيضًا اسم جدّ الملك يوثام

(اقتراحات التَرْجَمَة: كيفية تَرْجَمَة الأسماء)

(انظر أيضًا: تابوت العهد، دَاوُد، يوثام، نحميا، حكم، سليمان)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [أخبار الأيام 1: 24-13](#)

• [ملوك 1: 26-27](#)

• [صموئيل 15: 24-26](#)

• [متى 1: 12-14](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• H6659, G45240: سترونغ

الصَّانِع

الصَّانِع

□□□□□:

بشكل عام، "الصَّانِع" هو شخص يصنع أو يخترع الأشياء

- في الكتاب المقدس، أحيانًا يُستخدم مصطلح "الصَّانِع" كاسم أو لقب ليهوه؛ لأنه خلق كل شيء "عادةً ما يُدمج هذا المصطلح مع كاف المخاطب صانِعك"، أو ياء المتكلم "صانِعي"، أو ضمير "الغائب" صانِعه

□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□:

- يمكن تَرْجَمَة مصطلح "الصَّانِع" إلى "الخالق" أو "الله الذي يخلق" أو "الذي صَنَعَ كُلَّ شَيْءٍ"
- "يمكن أيضًا تَرْجَمَة عبارة "صانِعه" إلى "الذي خلقه" أو "الله الذي خلقه"
- يمكن تَرْجَمَة عبارات "صانِغك" و "صانِعي" بطريقة مشابهة

(انظر أيضًا: كيفية تَرْجَمَة الأسماء)

(انظر أيضًا: يخلق، يهوه)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [هوشع 8: 13-14](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• H3335، H6213، H6466: سترونغ

صالح

□□□□□:

يشير مصطلح "حسن/ صالح/ جيد" عمومًا إلى تقييم إيجابي لجودة شيء ما أو شخص ما، غالبًا بمعنى أخلاقي أو عاطفي. ومع ذلك، ينقل المصطلح معاني مختلفة في الكتاب المقدس اعتمادًا على السياق



□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

● [غلاطية 5: 22-24](#)

● [تكوين 1: 12](#)

● [تكوين 2: 9](#)

● [تكوين 2: 17](#)

● [يعقوب 3: 13](#)

● [رومية 2: 4](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□ □□ □□□□□□:

- رأى الله أن ما خلقه كان **جيدًا** 1:4
- زرع الله شجرة معرفة **الخير** والشر 1:11
- ثم قال الله، "ليس **جيدًا** أن يكون الإنسان 1:12  
"وحده"
- الله يعلم فقط أنه بمجرد أن تأكلها، ستكون مثل " 2:4  
"الله وستعرف **الخير** والشر مثله"
- ،حاولتم أن تفعلوا الشر عندما بعتهموني كعبد" 8:12  
"لكن الله استخدم الشر **للخير**"
- كان يشوع قائدًا **جيدًا** لأنه وثق وأطاع الله 14:15
- كان بعض هؤلاء الملوك رجالًا **جيدين** 18:13  
حكموا بعدل وعبدوا الله
- أيها **المعلم الجيد**، ماذا يجب أن أفعل لأحصل " 28:1  
على الحياة الأبدية؟" قال له يسوع، "لماذا تدعوني  
"جيدًا؟" هناك واحد فقط هو **جيد**، وهو الله'

□□□□□□ □□□□□□:

• H0117، H0145، H0155، H0202،  
 H0239، H0410، H1580، H1926،  
 H1935، H2532، H2617، H2623،  
 H2869، H2895، H2896، H2898،  
 H3190، H3191، H3276، H3474،  
 H3788، H3966، H4261، H4399،  
 H5232، H5750، H6287، H6643،  
 H6743، H7075، H7368، H7399،  
 H7443، H7999، H8231، H8232،  
 H8233، H8389، H8458، G00140،  
 G00150، G00180، G00190، G05150،  
 G07440، G08650، G09790، G13800،  
 G20950، G20970، G21060، G21070،  
 G21080، G21090، G21140، G21150،  
 G21330، G21400، G21620، G21630،  
 G21740، G22930، G25650، G25670،  
 G25700، G25730، G28870، G29860،  
 G31400، G36170، G37760، G41470،  
 G46320، G46740، G48510، G52230،  
 G52240، G53580، G55420، G55430،  
 G55440

### صبور

□□□□□□□□:

يشير مصطلحاً "صبور" و"صَبْر" إلى المثابرة خلال الظروف الصعبة  
 الصَّبْر يعني غالباً الانتظار

- عندما يكون الناس صبورين مع شخص ما، فهذا يعني أنهم يحبون ذلك الشخص ويغفرون له أي أخطاء.
- يُعَلِّم الكتاب المقدس شعب الله أن يكونوا صبورين عند مواجهة الصعوبات وأن يحتملوا بعضهم البعض.
- إن الله صبور جداً مع الناس بسبب رحمته، مع أنهم خطاة يستحقون العقاب.  
 (انظر أيضاً: يحتمل، اغفر، يثابر)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [بطرس 3: 20](#)
- [بطرس 3: 8-9](#)
- [عبرانيين 6: 11-12](#)
- [متى 18: 29-28](#)
- [مز امير 37: 7](#)
- [رؤيا 2: 2](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H0750، H0753، H2342، H3811،  
 H6960، H7114، G04200، G04630،  
 G19330، G31140، G31150، G31160،  
 G52780، G52810

### صحراء

□□□□□□□□:

الصحراء، أو البرية، هي مكان جاف وقاحل تندر فيه النباتات والأشجار.

- الصحراء هي رقعة من الأرض ذات مناخ جاف والقليل من النباتات أو الحيوانات
- وبسبب الظروف المناخية القاسية، لا يستطيع سوى عدد قليل جدًا من البشر العيش في الصحراء، لذلك "يُطلق عليها أيضًا اسم "البرية"
- البرية "تعني البعد، و الإنعزال والانفصال عن" البشر.
- يمكن أيضًا ترجمة هذه الكلمة إلى "موضع خلاء" أو "مكان نائي" أو "مكان غير مأهول"

□□□□□□ □□□□□□:

• أعمال الرسل 13: 16-18

• أعمال الرسل 21: 38

• خروج 4: 27-28

• تكوين 37: 21-22

• يوحنا 3: 14

• لوقا 1: 80

• لوقا 9: 12-14

• مرقس 1: 3

• متى 4: 1

• متى 11: 8

□□□□□□ □□□□□□:

• H0776, H2723, H3293, H3452, H4057, H6160, H6723, H6728, H6921, H8047, H8414, G20470, G20480

## صدقة

□□□□□□ □□□□□□:

يشير مصطلح "الصدقات" إلى النقود أو الطعام أو غير ذلك من الأشياء التي تُعطى لمساعدة الفقراء

- وغالبًا ما كان الناس ينظرون إلى إعطاء الصدقات على أنه أمر يفرضه عليهم دينهم لكي يكونوا صالحين
- قال يسوع إن إعطاء الصدقات لا ينبغي أن يتم علانية بغرض لفت انتباه الآخرين
- يمكن ترجمة هذا المصطلح بـ "المال" أو "الهدايا" "اللفقراء" أو "مساعدة الفقراء"

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• أعمال الرسل 3: 1-3

• متى 6: 1

• متى 6: 3

□□□□□□ □□□□□□:

• G16540: سترونج

## صَدَقِيَا

□□□□□□:

كان صَدَقِيَا، ابن يوشيا، آخر ملك ليهودا (587-597 ق.م.). ثمة رجال آخريين عِدَّة باسم صَدَقِيَا في العهد القديم

- جعل الملك نبوخذ نصر صَدَقِيَا ملكًا على يهوذا بعد أن أسرَ الملك يهوياكين وأخذه إلى بابل. تمرَّد صَدَقِيَا لاحقًا ونتيجة لذلك أسره نبوخذ نصر ودمَّر كل أورشليم

- كان صَدَقِيَا، ابن كُثْعَنَة، نبيًا كاذبًا في زمن الملك آخاب ملك إسرائيل

- كان رجل يدعى صَدَقِيَا واحدًا من الذين وقَّعوا اتفاقًا مع الرب في زمن نحemia

(اقتراحات التَرْجَمَة: ترجمة الأسماء)

،انظر أيضًا: آخاب، بابل، حزقيال، مملكة إسرائيل، يهوياكين، إرميا (يوشيا، يهوذا، نبوخذ نصر، نحemia

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• أخبار الأيام 15: 3-16

• إرميا 1: 37-2

• إرميا 2: 39

□□□□□□ □□□□□□:

• H6667: قاموس سترونج

## صَدُوقِي

## الصَدُوقِيُّونَ

□□□□□□□□:

كان الصَدُوقِيُّونَ فئةً سياسيةً من الكهنة اليهود في زمن يسوع المسيح. كانوا يدعمون الحكم الروماني ولم يؤمنوا بالقيامة.

- كثيرٌ من الصَدُوقِيِّين كانوا من اليهود الأثرياء من الطبقة العليا الذين شغلوا مناصب قيادية مؤثرة مثل رئيس الكهنة والكاهن الأعظم.
  - تضمنت مهام الصَدُوقِيِّين الاهتمام بالهيكل والمهام الكهنوتية كتقديم الذبائح.
  - أثّر الصَدُوقِيُّونَ والفريسيون على القادة الرومان تأثيرًا كبيرًا لكي ما يُصلب يسوع.
  - عارض يسوع هاتين المجموعتين الدينيتين بسبب أنانيتهما ونفاقهما.
- انظر أيضًا: رؤساء الكهنة، المجلس، الكاهن الأعظم، المنافق، القادة (اليهود، الفريسي، الكاهن)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [أعمال الرسل 3: 4](#)
- [أعمال الرسل 5: 17-18](#)
- [لوقا 20: 27](#)
- [متى 3: 7](#)
- [متى 16: 1](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- [G45230: سترونج](#)

## صراخ

□□□□□□□□:

عادةً ما يعني مصطلح "الصراخ" التحدث بصوت عالٍ أو بشكل عاجل، قد "يصرخ" شخص ما بسبب الألم أو الضيق أو الغضب أو الخوف. وغالبًا ما يكون هذا الصراخ بهدف طلب المساعدة.

- أن يصيح الشخص "cry out" يمكن أن تعني عبارة أو ينادي بهدف طلب المساعدة.
- أيضًا "cry out" أو "cry" قد تترجم المصطلحات "إلى" الصلاة.
- يمكن ترجمة هذا المصطلح أيضًا، على حسب السياق، إلى "الصياح بصوت عالٍ" أو "طلب المساعدة بشكل عاجل".
- إلى "I cry out to you" يمكن ترجمة تعبير مثل أدعوك لكي تساعدني" أو "أطلب منك المساعدة" عاجلاً.

(انظر أيضًا: النداء-بصوت عالٍ، التوسل، الصلاة)

□□□□□□ □□□□□□:

- [أيوب 27: 9](#)
- [مرقس 5: 6-5](#)
- [مرقس 6: 48-50](#)
- [مزور 22: 1-2](#)

□□□□□□ □□□□□□:

سترونج: H1058، H2199، H2201، H6030، H6463، H6670، H6682، H6817، H6818، H6873، H6963، H7121، H7123، H7321، H7440، H7442، H7723، H7737، H7768، H7771، H7775، H8663، G03100، G03490، G08630، G09940، G09950، G19160، G20190، G27990، G28050، G28960، G29050، G29060، G29290، G43770، G54550

## صراع

□□□□□□□□:

يشير مصطلح "الشقاق" إلى الصراع المرير بين الناس سواء على المستوى الجسدي أو الوجداني.

- من يحدث الشقاق يفعل أشياءً تتسبب في وجود خلافات قوية بين الناس، وجرح المشاعر
- أحياناً يشير استخدام كلمة "الشقاق" إلى وجود مشاعر قوية متراكمة، كالغضب أو المرارة
- ثمة طرق أخرى لترجمة هذا المصطلح يمكن أن "تشمل" خلاف" أو "نزاع" أو "صراع

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [كورنثوس 3: 15-3](#)

• [حقوق 1: 3](#)

• [فيلبي 1: 17](#)

• [أمثال 1: 17](#)

• [مز امير 55: 8-9](#)

• [رومية 13: 13](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H1777, H1779, H4066, H4090, H4683, H4808, H7379, H7701, G04850, G20520, G20540, G30550, G31630, G53790

## صعب

□□□□□□□□:

يشير مصطلح "صعب" عمومًا إلى أمر عسير، أو شاق، أو يتطلب قدرًا كبيرًا من الإجهاد والمثابرة حتى يتم إنجازه

- عند استخدامه كصفة (أو كحرف مُضاف)، فإن معناه "يكون مشابهًا لـ"جهد كبير

□□□□□□□□ □□□□□□□□

- "يمكن أيضًا ترجمة مصطلح "صعب" إلى "عسير أو "مثابر" أو "باجتهاد" أو "شاق"، اعتمادًا على السياق

- في تعبيرات مثل "اعمل بجد" أو "حاول بجد"، يمكن "ترجمة هذا المصطلح إلى "بمثابرة" أو "باجتهاد

- يمكن أيضًا ترجمة تعبير "اضغط بقوة" إلى "ادفع بقوة" أو "ادفع بشدة

- يمكن ترجمة عبارة "يُذَلُّوا الشعب بأنْقَالِهِمْ" إلى إجبار الشعب على العمل الشاق لدرجة المعاناة" أو "التسبب في معاناة الشعب بإجبارهم على القيام بعمل" "شاق للغاية

- بحسب السياق، يمكن أيضًا ترجمة مصطلح "أصعب" إلى "أكثر صعوبة" أو "باجتهاد أكثر"

- في بعض السياقات، يمكن ترجمة "صعب" إلى "ثقل" أو "ثقل"

- نوع مختلف من "العمل الشاق" (أي المخاض) هو الذي تعاني منه المرأة التي على وشك الولادة

( انظر أيضًا: آلام المخاض)

□□□□□□ □□□□□□:

□□□□□□ □□□□□□:

## صعب-عنيد

□□□□□□□□:

يشير مصطلح "قاس" عمومًا إلى شيء ثابت أو غير مرن



- "استخدام كلمة "قاس" (بأشكالها المختلفة) مع "القلب يشير إلى الأشخاص غير التائبين بعند أو العاصين لله (عادة).

□□□□□□ □□□□□□□□

- يمكن أيضًا ترجمة مصطلح "قاس" إلى "متمرد" أو "عنيد" أو "لا يتغير" حسب السياق
- "يمكن ترجمة مصطلحات "القساوة" أو "قساوة القلب" أو "القلب القاسي" إلى "العناد" أو "التمرد المستمر" أو "الموقف المتمرد" أو "العصيان العنيد" أو "العناد" في عدم التوبة
- "يمكن أيضًا ترجمة عبارة "صلب الرقبة" إلى "عنيد" أو "متمرد"
- كما يمكن ترجمة مصطلح "قاس" إلى "عنيد وغير" "تائب" أو "رافض للطاعة"
- "يمكن ترجمة "لا تقسي قلبك" إلى "لا ترفض التوبة" أو "لا تستمر في العصيان بعناد"
- "طرق أخرى لترجمة "عند الرأس" أو "قاسي القلب" يمكن أن تشمل "عند في عصيانه" أو "مستمر في" "العصيان" أو "رافض للتوبة" أو "دائم التمرد"

(انظر أيضًا: العصيان، الشر، صلب الرقبة)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

□□□□□□ □□□□□□:

### صعوبة (مشكلة)

□□□□□□□□:

إن الصعوبات أو المشكلات هي تجارب في الحياة تكون قاسية للغاية ومؤلمة. أن يسبب صعب لشخص ما يعني "إزعاج" هذا الشخص أو التسبب له في ضيق. أن تكون "مضطربًا" يعني أن تشعر بالانزعاج أو الضيق بشأن شيء ما

- يمكن أن تكون المشاكل والصعوبات أشياء جسدية أو عاطفية أو روحية تؤدي الشخص
- في الكتاب المقدس، غالبًا ما تكون المشاكل والصعوبات أوقات اختبار يستخدمها الله لمساعدة المؤمنين على التَّضَحُّج والنمو في إيمانهم
- استخدام العهد القديم لكلمة "ضيق" يشير أيضًا إلى الدينونة والقضاء الذي جاء على الجماعات التي كانت شريرة ورفضت الله

□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□

- يمكن أيضًا تَرْجَمَة مصطلح "يزعج" أو "إزعاج" إلى خطر" أو "أشياء مؤلمة تحدث" أو "اضطهاد" أو "تجارب صعبة" أو "ضيق"
- يمكن تَرْجَمَة مصطلح "مضطرب" بكلمة أو عبارة "تعني" يمر بضيق" أو "يشعر بضيق شديد" أو "قلق" أو "مهموم" أو "مرعوب" أو "منزعج"
- يمكن أيضًا تَرْجَمَة عبارة "لا تزعجها" إلى "لا تسبب لها الضيق" أو "لا تنتقدها"
- يمكن أيضًا تَرْجَمَة عبارة "يوم الضيق" أو "أوقات الضيق" إلى "عندما تمر بضيق" أو "عندما تحدث لك أشياء صعبة" أو "عندما يتسبب الله في حدوث" "أشياء مؤلمة"
- "طرق تَرْجَمَة "يسبب صعب" أو "يجلب ضيق" يمكن أن تشمل "تسبب في حدوث أشياء مؤلمة" أو "تسبب في صعوبات" أو "اجعلهم يمرون بأشياء" "صعبة للغاية"

(انظر أيضًا: يبتلي، يضطهد)

## صَلْب

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [ملوك 18:19-1](#)• [أخبار الأيام 19:25-2](#)• [لوقا 24:38](#)• [متى 6:24](#)• [متى 36:26-38](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• H0205, H0926, H0927, H1204, H1607, H1644, H1804, H2000, H4103, H5916, H5999, H6031, H6040, H6470, H6696, H6862, H6869, H6887, H7264, H7267, H7451, H7489, H8513, G03870, G16130, G17760, G23460, G23470, G23500, G23600, G28730, G36360, G39260, G39300, G39860, G44230, G46600, G50150, G51820

## صفنيا

□□□□□□:

• صفنيا بن كوشي، كان نبياً عاش في أورشليم وتنبأ في عهد الملك يوشيا عاش في نفس الفترة الزمنية التي عاش فيها إرميا

• وَبَخَّ شعب يهوذا على عبادة الآلهة الكاذبة. نبوءاته مكتوبة في سفر صفنيا في العهد القديم

• كان هناك العديد من الرجال الآخرين في العهد القديم الذين يحملون اسم صفنيا ومعظمهم كانوا كهنة

(اقتراحات الترجمة: ترجمة الأسماء)

(انظر أيضاً: إرميا، يوشيا، كاهن)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [الملوك الثاني 25:18](#)• [إرميا 24:52-25](#)• [زكريا 6:9-11](#)• [صفنيا 1:3](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• H6846: سترونج

□□□□□□□□:

إن مصطلح "صَلْب" يشير إلى إعدام شخص ما عن طريق ربطه على صليب وتركه هناك ليعاني ويموت بألم شديد

• ولقد كان الشخص المحكوم عليه، إما يُرَبَط بالصليب أو يُسَمَّر عليه. ولقد كان الأشخاص المصلوبون عادةً يتعرضون للموت نتيجة فقدان الدم أو الاختناق

• ولقد استخدمت الإمبراطورية الرومانية القديمة هذا الأسلوب من الإعدام بشكل متكرر لمعاقبة وقتل الأشخاص الذين كانوا يُعتبرون مجرمين شديدي الخطورة أو الذين قد تمردوا ضد سلطة الإمبراطورية

• طلب القادة الدينيون اليهود من الحاكم الروماني أن يأمر جنوده بصليب يسوع. فقام الجنود بتسمير يسوع على صليب. ولقد تألم هناك لمدة ست ساعات، ثم مات

□□□□□□□□ □□□□□□□□□□:

• يمكن ترجمة مصطلح "صَلْب" إلى "قتل على صليب" أو "إعدام بواسطة التسمير على صليب

(انظر أيضاً: صليب, روما)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• أعمال الرسل 2: 23

• غلاطية 2: 20-21

• لوقا 22: 20-22

• لوقا 23: 34

• متى 20: 17-19

• متى 27: 23-24

□□□□□□ □□□□□□ □□□ □□ □□□□□□:

• لكن القادة اليهود والجمع قد صرخوا 11: 39،  
"إصليبه (أي يسوع)"• أصبح بيلاطس خائفًا من أن يبدأ الجمع في 12: 39  
الشغب، لذا أمر جنوده بصليب يسوع• وبعد أن هزأ الجنود من يسوع، قاده بعيدًا 1: 40  
ليصليبه. وجعلوه يحمل الصليب الذي كان سيموت  
عليه.

• صُلب يسوع بين لصين 4: 40

• أيها الرجال الإسرائيليون، يسوع الناصري 6: 43  
رجل قد تبرهن لكم من قِبَل الله بقوات وعجائب  
"وأيات، كما رأيتم وعلمتم بالفعل. لكنكم صليبتموه

• "صليبتم هذا الرجل، يسوع" 9: 43

• أجابهم بطرس، "هذا الرجل الذي يقف 8: 44  
ويمشي أمامكم قد شُفي بقوة يسوع المسيح. الذي  
"إصليبتموه، لكن الله أقامه من الأموات

□□□□□□ □□□□□□:

• G03880, G43620, G47170, سترونج  
G49570

## صلى

□□□□□□□□:

تشير مصطلحات "الصلاة" و"صلى" إلى التحدث مع الله. تُستخدم هذه  
المصطلحات أيضًا للإشارة إلى محاولة الناس التحدث إلى إله زائف

• يمكن للناس أن يصلّوا بصمت، ويتحدثون إلى الله  
بأفكارهم، أو يمكنهم الصلاة بصوت عالٍ، ويتحدثون  
إلى الله بأصواتهم. أحيانًا تُكتب الصلوات، مثلما كتب  
داود صلواته في سفر المزامير

• يمكن أن تشمل الصلاة طلب الرحمة من الله، وطلب  
المساعدة في مشكلة ما، وطلب الحكمة في اتخاذ  
القرارات

• غالبًا ما يطلب الناس من الله شفاء المرضى أو من  
يحتاجون إلى مساعدته بطرق أخرى

• وأيضًا يشكر الناس الله ويمجدونه عندما يصلّون إليه

• تشمل الصلاة أيضًا الاعتراف بخطايانا لله وطلب  
غفرانه

• يُطلق على التحدث إلى الله أحيانًا "التواصل" معه  
حيث تتواصل أرواحنا مع روحه القدوس، ونشارك  
مشاعرنا ونستمع بحضوره

• يمكن ترجمة هذا المصطلح إلى "التحدث إلى الله" أو  
التواصل مع الله. "يجب أن تكون ترجمة هذا"  
المصطلح قادرة على تضمين الصلاة الصامتة

(انظر أيضًا: إله زائف، الغفران، التسبيح)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [تسالونيكي 3: 19](#)
- [أعمال الرسل 8: 24](#)
- [أعمال الرسل 14: 26](#)
- [كولوسي 4: 4](#)
- [يوحنا 17: 9](#)
- [لوقا 11: 1](#)
- [متى 5: 43-45](#)
- [متى 14: 22-24](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□ □□ □□□□□□:

- **صَلَّى** إسحاق من أجل رفقة، وسمح الله لها **5: 6** بالحمل بتوأم.
- لكن موسى **صَلَّى** من أجلهم، واستمع الله إلى **12: 13** صلاته ولم يدمرهم.
- "إثم **صَلَّى** أنبياء بعل إلى بعل، "يا بَعْلُ أَجِئْنَا **8: 19** كما **صَلَّى** الكهنة إلى الله من أجل الناس **7: 21**."
- أخبر يسوع تلاميذه أن **يصلُّوا** لكي لا **38: 11** يدخلوا في تجربة.
- استمر التلاميذ في الاستماع إلى تعليم **13: 43** الرسل، وفي قضاء وقتاً معاً، والأكل معاً، وكانوا **يصلُّون** مع بعضهم البعض.
- ،يخبرك الله أن **تصلِّي**، وتدرس كلمته **18: 49** وتعبده مع المسيحيين الآخرين، وتخبر الآخرين بما فعله من أجلك.

□□□□□□ □□□□□□:

- H0559, H0577, H1156, H2470, H3863, H3908, H4994, H6279, H6293, H6419, H6739, H7592, H7878, H7879, H7881, H8034, H8605, G01540, G11620, G11890, G17830, G20650, G21710, G21720, G38700, G43350, G43360

## صليب

□□□□□□□□:

في أزمنة الكتاب المقدس، كان الصليب عبارة عن عمود خشبي مستقيم مغروس في الأرض، متصلة به عارضة خشبية أفقية قرب قمته.

- في عهد الإمبراطورية الرومانية، كانت الحكومة الرومانية تنفذ حُكم الإعدام في المجرمين عن طريق ربطهم أو تسميرهم على صليب، وتركهم هكذا حتى يموتوا.
- اتُّهم يسوع زوراً بجرائم لم يرتكبها، وقتله الرومان على صليب.
- يختلف تمامًا عن معنى cross لاحظ أن معنى الفعل فالفعل معناه الذهاب إلى الجانب الآخر. cross الاسم من شيء ماء، مثل نهر أو بحيرة.

□□□□□□□□ □□□□□□□□:

- يمكن ترجمة هذا المصطلح إلى اللغة المستهدفة باستخدام كلمات تعبر عن شكل الصليب.
  - حاول أن تصف الصليب على أنه شيء يُقْتَل عليه "الناس، وذلك باستخدام عبارات مثل "عمود الإعدام" أو "خشبة الموت".
  - ضع في اعتبارك أيضاً الكيفية التي تُرجمت بها هذه الكلمة في ترجمة الكتاب المقدس باللغة المحلية (انظر: كيفية ترجمة الكلمات المجهولة)
- (انظر أيضاً: يصلب, روما)

□□□□□□□□ □□□□□□□□:

• [كورنثوس 1: 117](#)• [كولوسي 2: 15](#)• [غلاطية 6: 12](#)• [يوحنا 19: 18](#)• [لوقا 9: 23](#)• [لوقا 23: 26](#)• [متى 10: 38](#)• [فيلبي 2: 8](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□ □□ □□□□□□:

• بعدما استهزأ العسكر ببسوع، اقتادوه إلى **40: 1** موضع بعيد ليصلبوه، وأجبروه على حمل الصليب الذي كان عتيذاً أن يموت عليه.• جاء العسكر ببسوع إلى موضع يسمّى **40: 2** "الجمجمة"، وسمروا يديه ورجليه على الصليب.• استهزأ رؤساء اليهود وبقية الجموع الواقفين **40: 5** هناك ببسوع، وقالوا له: "إذا كنت ابن الله، انزل من الصليب وخلص نفسك فنؤمن بك".• عندما مات يسوع على الصليب، أخذ **49: 10** عقوبتك.• ينبغي أن تؤمن بأن يسوع هو ابن الله، وبأنه **49: 12** مات على الصليب بدلاً منك، وبأن الله أقامه من بين الأموات.

□□□□□□ □□□□□□□□:

• **G47160**: سترونج

## صموئيل

□□□□□□:

كان صموئيل نبياً وآخر قاضي لإسرائيل. مسح كلاً من شاول وداود كملوك على إسرائيل.

• ولد صموئيل لألقانة وحنة في بلدة الرامة.

• كانت حنة عاقراً، لذلك صلت بجدية أن يمنحها الله ابناً. كان صموئيل هو استجابة تلك الصلاة.

• وعدت حنة أنه إذا استجاب الله لصلاتها اليائسة ومنحها طفلاً ذكراً، فإنها ستكرس ابنها ليهوه.

•، إيفاءً بوعداها لله، عندما كان صموئيل صبياً صغيراً أرسلته حنة ليعيش مع عالي الكاهن في الهيكل ويساعده.

• أقام الله صموئيل ليكون نبياً عظيماً

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضاً: حنة، قاضي، نبي، يهوه)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [صموئيل 1: 19](#)• [صموئيل 9: 24](#)• [صموئيل 12: 17](#)• [أعمال الرسل 3: 24](#)• [أعمال الرسل 13: 20](#)• [عبرانيين 32: 11-34](#)

□□□□□□ □□□□□□□□:

• **H8050, G45450**: سترونج

## صهيون

□□□□□□□□:

في الأصل، كان مصطلح "صهيون" أو "جبل صهيون" يشير إلى حصن أو قلعة استولى عليها الملك داود من البيوسيين. ثم أصبح كلا المصطلحين طرقاتاً أخرى للإشارة إلى أورشليم.

- كان جبل صهيون وجبل المُرِّيّا من بين المرتفعات التي كانت مدينة أورشليم تقع عليها. وفيما بعد، أصبح صهيون و "جبل صهيون" يُستخدمان كمصطلحين أكثر عمومًا للإشارة إلى هذين الجبلين وإلى مدينة أورشليم. وفي بعض الأحيان كانا يشيران أيضًا إلى الهيكل الذي يقع في أورشليم. (انظر: الكناية)
  - أطلق داود على صهيون، أو أورشليم، اسم "مدينة داود". وهي تختلف عن مسقط رأس داود، أي بيت لحم، التي كانت تُسمى أيضًا مدينة داود.
  - يُستخدم مصطلح "صهيون" بطرق مجازية أخرى للإشارة إلى إسرائيل أو إلى ملكوت الله الروحي أو إلى أورشليم السماوية الجديدة التي سيخلقها الله.
- (انظر أيضًا: إبراهيم، داود، أورشليم، بيت لحم، اليبوسيين)

□□□□□□ □□□□□□:

• [أخبار الأيام الأول 11:5](#)

• [عاموس 1:2](#)

• [إرميا 51:35](#)

• [مزور 1:76-3](#)

• [رومية 11:26](#)

□□□□□□ □□□□□□:

• H6726: سترونج

## صور

□□□□□□:

كانت صور مدينة كنعانية قديمة تقع على ساحل البحر المتوسط في منطقة هي الآن جزء من دولة لبنان الحالية. و كان يُطلق على سكانها "اسم" الصوريين

- كان جزء من المدينة يقع على جزيرة في البحر، على بعد حوالي كيلومتر من اليابسة
- بسبب موقعها ومواردها الطبيعية الثمينة، مثل أشجار الأرز، كانت صور تتمتع بتجارة مزدهرة و بالثراء الشديد.
- أرسل حيرام ملك صور خشبًا من أشجار الأرز وعمالًا مهرة للمساعدة في بناء قصر للملك داود
- و بعد سنوات، أرسل حيرام أيضًا إلى الملك سليمان خشبًا وعمالًا مهرة للمساعدة في بناء الهيكل. و أعطى له سليمان في المقابل كميات كبيرة من الحنطة و الشعير وزيت الزيتون
- ارتبطت صور ارتباطًا وثيقًا بمدينة صيدا القديمة القريبة منها. و قد كانت هذه هي أهم مدن منطقة كنعان، و التي عُرفت فيما بعد باسم فينيقيا

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: كنعان، الأرز، إسرائيل، البحر، فينيقيا، صيدا)

□□□□□□ □□□□□□:

• [أعمال الرسل 12: 20](#)

• [مرقس 3: 7-8](#)

• [متى 11: 22](#)

• [متى 15: 22](#)

□□□□□□ □□□□□□:

• H6865, H6876, G51830, G51840: سترونج

## صورة

□□□□□□□□:

تُستخدم هذه المصطلحات للإشارة إلى الأصنام التي تم صنعها لعبادة إله "زائف (وثن). وفي سياق عبادة الأصنام، يُعتبر مصطلح "صورة" شكلًا مختصرًا من "صورة منحوتة" أو "منحوتات"

## صورة الله

□□□□□:

إن مصطلح "صورة" يشير إلى شيء يشبه شيئاً آخر أو يشبه شخصاً ما، في الشخصية أو الجوهر. وتستخدم عبارة "صورة الله" بطرق مختلفة اعتماداً على السياق.

- في البدء، خلق الله الإنسان "على صورته"، أي "على شبهه". وهذا يعني أن البشر لديهم خصائص معينة تعكس صورة الله، مثل القدرة على الشعور بالعواطف، والقدرة على التفكير والتواصل، كما أن لديهم روح تعيش إلى الأبد.

- ويُعلمنا الكتاب المقدس أن يسوع، ابن الله، هو صورة الله، أي أنه هو الله نفسه. وعلى عكس البشر، فلم يُخلق يسوع. فمنذ الأزل كان ابن الله يمتلك جميع الخصائص الإلهية لأنه كان له نفس الجوهر مع الله الأب.

□□□□□□□□□□□□□□□□:

- "عند الإشارة إلى يسوع، يمكن ترجمة "صورة الله" إلى "صورة طبق الأصل لله" أو "نفس جوهر الله" أو "نفس كيان الله".

- ولكن عند الإشارة إلى البشر، فيمكن ترجمة "خلقهم الله على صورته" بعبارة تعني "خلقهم الله ليكونوا مثلهم" أو "خلقهم الله بخصائص تشبه خصائصه".

(انظر أيضاً: صورة، ابن الله، ابن الله)

□□□□□□□□□□□□□□□□:

- [كورنثوس الثانية 4: 3-4](#)

- [كولوسي 3: 9-11](#)

- [تكوين 1: 26-27](#)

- [تكوين 9: 6](#)

- [يعقوب 3: 9-10](#)

- [رومية 8: 28-30](#)

□□□□□□□□□□□□□□□□:

- [H0457، H1544، H2553، H4541، H4676، H4853، H4906، H5257، H5262، H5566، H6091، H6456، H6459، H6754، H6755، H6816، H8403، H8403، H8544، H8655، G15040، G51790](#)

- الصورة المنحوتة أو التمثال المنحوت هو جسم خشبي تم صنعه حتى يبدو مثل حيوان أو شخص أو شيء ما

- أما الشكل المسبوك فهو جسم أو تمثال تم إنشاؤه عن طريق إذابة المعدن وصبه في قالب يكون على شكل جسم أو حيوان أو شخص

- ولقد تم استخدام هذه الأجسام الخشبية والمعدنية في عبادة الآلهة الزائفة

- عند الإشارة إلى صنم، فإن مصطلح "صورة" يمكن أن يشير إما إلى صنم خشبي أو معدني

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□:

- عند الإشارة إلى صنم، يمكن أيضاً تَرْجَمَة مصطلح "صورة" إلى "تمثال" أو "صنم منحوت" أو "جسم" "منحوت لغرض العبادة".

- قد يكون من الواضح في بعض اللغات استخدام كلمة وصفية دائماً مع هذا المصطلح، مثل "صورة منحوتة" أو "تمثال مسبوك"، حتى في الأماكن التي يكون فيها النص الأصلي يحتوي فقط على مصطلح "صورة" أو "تمثال".

- تيقن أن يكون واضحاً أن هذا المصطلح يختلف عن المصطلح المستخدم للإشارة إلى كون الإنسان على صورة الله

(انظر أيضاً: إله زائف (وثن)، الله، إله زائف، صورة الله)

□□□□□□□□□□□□□□□□:

- [ملوك 14: 9-10](#)

- [أعمال الرسل 7: 43](#)

- [إشعياء 9: 21-22](#)

- [متى 22: 22](#)

- [رومية 1: 23](#)

□□□□□□□□□□□□□□□□:

- [H0457، H1544، H2553، H4541، H4676، H4853، H4906، H5257، H5262، H5566، H6091، H6456، H6459، H6754، H6755، H6816، H8403، H8544، H8655، G15040، G51790](#)

## صُوغَر

□□□□□:

كانت صُوغَر مدينة صغيرة هرب إليها لوط عندما دمر الله سدوم وعمورة.

- كانت تُعرف سابقًا باسم "بالع" ولكن تم تغيير اسمها إلى "صُوغَر" عندما طلب لوط من الله أن يعفو عن هذه المدينة "الصغيرة".

- يُعتقد أن صُوغَر كانت تقع في سهل نهر الأردن أو في الطرف الجنوبي من البحر الميت.

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: لوط، سدوم، عمورة)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□:

• [تثنية 34: 1-3](#)

• [تكوين 13: 10-11](#)

• [تكوين 14: 1-2](#)

• [تكوين 19: 22](#)

• [تكوين 19: 23](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□:

• H6820: سترونج

## صوم

□□□□□□□:

مصطلح "الصوم" يعني التوقف عن تناول الطعام لفترة من الوقت، مثل يوم أو أكثر. ويشمل أحيانًا التوقف عن الشرب أيضًا.

- يمكن للصوم أن يساعد الناس على التركيز على الله والصلاة دون أن يشتتوا عن طريق إعداد الطعام وتناوله.

- ويخ المسيح القادة الدينيين اليهود لأنهم كانوا يصومون لأسباب خاطئة. إذ كانوا يصومون لكي يرى الآخرون أنهم أبرار.

- أحيانًا يصوم الناس بسبب حزنهم الشديد أو ألمهم بشأن شيء ما.

- يمكن أيضًا ترجمة الفعل "يصوم" إلى "الامتناع عن الأكل" أو "عدم الأكل".

- إلى "فترة التوقف عن fast" يمكن ترجمة الاسم "الأكل" أو "فترة الامتناع عن الطعام".

(انظر أيضًا: القادة اليهود)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□:

• [الملوك الأول 21: 8-10](#)

• [أخبار الأيام الثاني 20: 3](#)

• [أعمال الرسل 13: 1-3](#)

• [يونا 3: 4-5](#)

• [لوقا 5: 34](#)

• [مرقس 2: 19](#)

• [متى 6: 18](#)

• [متى 9: 15](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□ □□ □□□□□:

- بعد المعمودية الرب يسوع مباشرة، قاده **25: 1** الروح القدس إلى البرية، حيث صام لمدة أربعين نهاراً وأربعين ليلة.

- على سبيل المثال، أنا أصوم مرتين في "34: 8". "الأسبوع و عشر كل ما أفتنيه".

- في يوم من الأيام، بينما كان المؤمنون في **46: 10**، أنطاكية يصومون ويصلون، قال لهم الروح القدس "أفرزوا لي برنابا وشاول للعمل الذي دعوتهما إليه".

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□:

- H2908, H5144, H6684, H6685, G35210, G35220: سترونج



(انظر أيضاً: كنعان، نوح، فينيقيا، البحر، صور)

## صيدا

## صانداو الأسماك، صيادون

□□□□□□ □□□□□□:

□□□□□□□□:

الصيادون هم الرجال الذين يصطادون الأسماك من الماء وسيلة لكسب المال. في العهد الجديد، كان الصيادون يستخدمون شباكاً كبيرة لصيد الأسماك. مصطلح "الصيادون" هو اسم آخر لصاندي السمك.

- عمل بطرس ورسلاً آخرون صيادي سمك قبل أن يدعوهم يسوع
- نظراً لأن أرض إسرائيل كانت قريبة من الماء، فإن الكتاب المقدس يشير كثيراً إلى الأسماك والصيادين
- يمكن ترجمة هذا المصطلح بعبارة مثل "الرجال الذين يصطادون الأسماك" أو "الرجال الذين يكسبون المال عن طريق صيد الأسماك".

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [حزقيال 47: 9-10](#)
- [إشعياء 8: 19](#)
- [لوقا 5: 1-3](#)
- [متى 4: 19](#)
- [متى 13: 47](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H1728، H1771، H2271، G02310: سترونج

## صيدا، صيدون

□□□□□□:

صيدون هو الابن الأكبر لكنعان (ابن حام ابن نوح). هناك أيضاً مدينة كنعانية تسمى صيدون، ربما سُميت على اسم ابن كنعان.

- كانت مدينة صيدا (صيدون) تقع شمال غرب إسرائيل على ساحل البحر المتوسط في منطقة تعتبر جزء من دولة لبنان الحالية
- كان "الصيدونيون" مجموعة من الشعب الفينيقي الذين عاشوا في صيدا (صيدون) القديمة والمنطقة المحيطة بها
- في الكتاب المقدس، ترتبط صيدا (صيدون) ارتباطاً وثيقاً بمدينة صور، وكانت كلتا المدينتين معروفتين بثرائهما وسلوك شعوبهما غير الأخلاقي (اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

- [أعمال الرسل 12: 20](#)
- [أعمال الرسل 27: 3-6](#)
- [تكوين 10: 15-18](#)
- [تكوين 10: 19](#)
- [مرقس 3: 7-8](#)
- [متى 11: 22](#)
- [متى 15: 22](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- H6721، H6722، G46050، G46060: سترونج